

Lehekülg 1 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Windshield Foam Cleaner

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Klaasipuhasti

Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

LIQUI MOLY GmbH
 Jerg-Wieland-Str. 4
 89081 Ulm-Lehr
 Tel.: (+49) 0731-1420-0
 Fax: (+49) 0731-1420-88

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

1.4 Hädaabitelefon number

Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

EST

Häirekeskuse number: 112

Mürgistusteabekeskus, Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 7943 794. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

Äriühingu hädaabitelefon:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
 +1 872 5888271 (LMR)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohuklass	Ohukategooria	Ohulause
Aerosol	1	H222-Eriti tuleohtlik aerosool.
Aerosol	1	H229-Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.

2.2 Mürgistuselemendid

Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Windshield Foam Cleaner



Ettevaatust

H222-Eriti tuleohtlik aerosool. H229-Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda.

P102-Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P210-Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. P211-Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. P251-Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.

P410+P412-Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C.

Ilma piisava ventilatsioonita võimalik plahvatusohtlike segude teke.

2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavat ainet (< 0,1%).

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

Aerosool

3.1 Ained

e.k.

3.2 Segud

Etanool	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119457610-43-XXXX
Index	603-002-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-578-6
CAS	64-17-5
% vahemik	10-20
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	Eye Irrit. 2, H319: >=50 %

Ammoniaak	
Registreerimisnumber (REACH)	Aine, mille kohta kehtib EL kokkupuute piirväärtus. 01-2119982985-14-XXXX
Index	007-001-01-2
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	215-647-6
CAS	1336-21-6
% vahemik	0,1-<1
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 2, H411
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	STOT SE 3, H335: >=5 %

H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.

Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!

See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.

Lehekülg 3 / 20

Ohutuskart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Windshield Foam Cleaner

Siin esitatud suurimate sisalduste liitmine võib põhjustada klassifitseerimise. Ainult juhul, kui see klassifikatsioon on toodud punktis 2, on see õige. Kõigil teistel juhtudel jääb kogusisaldus alla klassifikatsioonis toodud väärtuse.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!

Kunagi ei tohi meelemärkusest inimesele midagi manustada suu kaudu!

Sissehingamine

Viia isik ohutsoonist välja.

Toimetada isik värskesse õhu kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.

Sattumine nahale

Võtta saastunud, läbiligunenud rõivad viivitamata seljast, pesta põhjalikult rohke vee ja seebiga, nahaärrituse korral (punetus jne) pöörduda arsti poole.

Sattumine silmadesse

Eemaldada kontaktläätsed.

Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, vajadusel pöörduda arsti poole.

Allaneelamine

Tavaliselt sissehingamist ei toimu.

Loputada suud põhjalikult veega.

Mitte kutsuda esile oksendamist, anda juua palju vett, pöörduda kohe arsti poole.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.

Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmnedas alles pika aja / mitme tunni pärast.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

CO₂

Kustutuspulber

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:

Süsinikoksiidid

Mürgised gaasid

Plahvatusohtlik kuumutamisel

Võimalik plahvatusohtlike/kergekestisüttivate auru/õhusegude teke.

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.

Vastavalt põlengu suurusele

Vajadusel täiskaitse.

Ohustatud mahuteid jahutada veega.

Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

6.1.1 Tavapersonal

Mahaloksumise või tahtmatu väljapääsemise korral kandke saastumise vältimiseks lõigust 8 mainitud isikukaitsevahendeid.

Tagage piisav ventilatsioon, eemaldage süüteallikad.

Vältige tahkete või pulbriliste toodete puhul tolmu teket.

Lehekülg 4 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Lahkuge ohutsoonist, kui vähegi võimalik, ja olemasolu korral järgige hädaolukorra juhiseid.
 Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

6.1.2 Päästetöötajad

Sobiva kaitsevarustuse andmed ja andmed materjalide kohta leiate lõigust 8.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Takistada tungimist kanalisatsiooni, keldritesse, šahtidesse või teistesse kohtadesse, kuhu kogunemine võiks olla ohtlik.
 Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Aerosooli/gaasi lekkimisel hoolitseda küllaldase värske õhu eest.
 Ebapiisava ventilatsiooni korral võib moodustada plahvatusohtlikke segusid.
 Toimeaine:

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt liiv, muld) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.

6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

7.1.1 Üldised soovitusused

Tagada hea ventilatsioon.
 Hoida eemal süüteallikatest - Mitte suitsetada.
 Vajadusel võtta tarvitusele meetmed staatilise elektrilaengu tekkimise vältimiseks.
 Mitte kasutada kuumadel pindadel.
 Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
 Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.
 Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.
 Rakendada töömeetodeid vastavalt kasutusjuhendile.

7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.
 Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.
 Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.
 Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas.
 Mitte säilitada toodet vahikäikudes ja treppidel.
 Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.
 Järgida spetsiaalseid ettekirjutusi aerosoolidele!
 Mitte säilitada koos oksüdeerivate ainetega.
 Kaitsta päikesekiirguse ja temperatuuride eest üle 50°C.
 Säilitada hästi ventileeritud kohas.
 Säilitada külmas.
 Järgida erilisi säilitamistingimusi.

7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.
 Järgige hea tööpraktika tagamiseks tegevusjuhendit ja ohu tuvastamiseks soovitusi.
 Kaasake olenevalt rakendusest ohtlike ainete infosüsteemid, nt ametiühingud, keemiatööstus või erinevad tööstusharud (ehitusmaterjalid, puit, keemia, labor, nahk, metall).

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

EST Keemiline nimetus	Etanool		
PN: 500 ppm (1000 mg/m3)	LKPN: 1000 ppm (1900 mg/m3)		---
Seiremeetodid:	- Draeger - Alcohol 25/a Ethanol (81 01 631) - Compur - KITA-104 SA (549 210) - DFG (D) (Loesungsmittelgemische), Methode Nr. 6 DFG (E) (Solvent mixtures) - 2013, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)		

EST

Lehekülg 5 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

DFG Meth. Nr. 2 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004) DFG Meth. Nr. 3 (D) (Lösungsmittelgemische) - 2013 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 63-2 (2004)	
BPN: ---	Muu teave: ---

EST Keemiline nimetus	Ammoniaak
PN: NH3 20 ppm (14 mg/m3) (PN, EL)	LKPN: NH3 50 ppm (36 mg/m3) (LKPN, EL) ---
Seiremeetodid:	- Draeger - Ammonia 0,25/a (81 01 711) - Draeger - Ammonia 0,5%/a (CH 31 901) - Draeger - Ammonia 2/a (67 33 231) - Draeger - Ammonia 5/a (CH 20 501) - Draeger - Ammonia 5/b (81 01 941) - Compur - KITA-105 SA (548 642) - Compur - KITA-105 SB (548 659) - Compur - KITA-105 SC (548 667) - Compur - KITA-105 SD (548 675) - Compur - KITA-105 SH (548 683) - Compur - KITA-105 SM (548 691) - NIOSH 6015 (Ammonia) - 1990 - NIOSH 6016 (AMMONIA by IC) - 2016 - OSHA ID-164 (Ammonia in Workplace Atmospheres) - 1988 - OSHA ID-188 (Ammonia in workplace atmospheres – solid sorbent) - 2002
BPN: ---	Muu teave: ---

EST Keemiline nimetus	Butaan
PN: 800 ppm (1900 mg/m3)	LKPN: ---
Seiremeetodid:	- Compur - KITA-221 SA (549 459) - OSHA PV2010 (n-Butane) - 1993
BPN: ---	Muu teave: ---

EST Keemiline nimetus	Propan
PN: 1000 ppm (1800 mg/m3)	LKPN: ---
Seiremeetodid:	- Compur - KITA-125 SA (549 954) - OSHA PV2077 (Propane) - 1990
BPN: ---	Muu teave: ---

EST Keemiline nimetus	Isobutaan
PN: 800 ppm (1900 mg/m3)	LKPN: ---
Seiremeetodid:	- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368)
BPN: ---	Muu teave: ---

Etanool						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,96	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,79	mg/l	
	Keskkond – vesi, juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	2,75	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	580	mg/l	
	Keskkond – settled, magevesi		PNEC	3,6	mg/kg dry weight	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,63	mg/kg dry weight	
	Keskkond – suu kaudu (loomasööt)		PNEC	0,38	g/kg feed	
	Keskkond – settled, merevesi		PNEC	2,9	mg/kg dry weight	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	950	mg/m3	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	114	mg/m3	

EST

Lehekülg 6 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	87	mg/kg	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	206	mg/kg bw/d	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	950	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	343	mg/kg bw/d	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	380	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	1900	mg/m3	

Ammoniaak						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,0011	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,0011	mg/l	
	Keskkond – perioodiline keskkonda viimine		PNEC	0,0068	mg/l	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	2,8	mg/m3	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	7,2	mg/m3	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	68	mg/kg body weight/day	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	23,8	mg/m3	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	23,8	mg/m3	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Lühiajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	6,8	mg/kg body weight/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	47,6	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	36	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	47,6	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	14	mg/m3	

EST - Eesti | PN = Piirnorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024)
 (EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:
 (8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (11) = Sissehingatav fraktsioon (2004/37/EÜ). (12) = Sissehingatav fraktsioon. Sissehingatav kopsu alveoolidesse jõudev fraktsioon nendes liikmesriikides, kes rakendavad käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeval bioloogilise seire süsteemi, mille puhul uriini kreatiini sisalduse bioloogiline piirnorm ei ületa 0,002 mg Cd/g (2004/37/EÜ). |
 | LKPN = Lühiajalise kokkupuute piirnorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust.

Lehekülg 7 / 20

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Windshield Foam Cleaner

05.04.2024):

(*) = Lühiajalise kokkupuute piirnorm, arvutatud 5-minutisele kokkupuuteajale. (**) = Lühiajalise kokkupuute piirnorm, arvutatud 1-minutisele kokkupuuteajale.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (10) = Lühiajalise kokkupuute piirnorm ühe minuti pikkuse

vaatlusperioodi korral (2017/164/EL). |

| BPN = Bioloogiline piirnorm: (EL) = direktiiv 98/24/EÜ või 2004/37/EÜ või SCOEL (bioloogiline piirnorm (BPN), töölase kokkupuute piirnormide teaduskomitee (SCOEL) soovitus). |

| Muu teave (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024): A = Naha kaudu kergesti imenduv aine, C = Kantserogeenne aine, S = Sensibiliseeriv aine, R = Reprodutiivtoksiline aine.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL, 2019/1831/EL või 2024/869/EL:

(13) = Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist (98/24/EÜ, 2004/37/EÜ), (14) = Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist (2004/37/EÜ), (15) = Võib kokkupuutel nahaga oluliselt suurendada kogu organismi koormatust. |

8.2 Kokkupuute ohjamine

8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtarätõmmet või õhu väljatõmmet ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piirnormi (PN, LTPN, PL (AGW)), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

Kasutatavate kaitsemeetmete tõhususe hindamiseks mõeldud hindamismeetodid hõlmavad metrooloogilisi ja mittemetrooloogilisi tuvastusmeetodeid.

Neid kirjeldatakse näiteks määruses EN 14042.

EN 14042 "Töökesekkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega."

8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:

Kaitseprillid, kinnised, küljekaitsega (EN 166).

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:

Kemikaalikindlad kaitsekindad (EN ISO 374).

Vajaduse korral

Kaitsekindad nitrilist (EN ISO 374).

Minimaalne kihi paksus mm:

$\geq 0,4$

Läbitungimisaeg (adsorbaadi läbilöögi aeg) minutites:

≥ 480

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.

Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 16523-1 ei ole saadud praktika käigus.

Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Naha kaitsmine - muu:

Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega tööriietus).

Hingamisteede kaitsmine:

Tavaliselt ei ole vajalik.

Töökoha piirväärtuse ületamise korral.

Filter A P2 (EN 14387), tunnusvärv pruun, valge

Järgida hingamisteede kaitsevahendite kandmisaja piiranguid.

Termiline oht:

Ei kohaldata

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.

Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.

Lehekülg 8 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.
 KinNASTE materjali lõplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.
 Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.
 Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.
 Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:	Vahtaerosool 20°C
Värv:	Valge
Lõhn:	Iseloomulik
Sulamis-/külmumispunkt:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Süttivus:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Alumine plahvatuspiir:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Ülemine plahvatuspiir:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Leekpunkt:	-60 °C
Isesüttimistemperatuur:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Lagunemistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
pH:	9,5 (100 %, 20°C)
Kinemaatiline viskoossus:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Lahustuvus:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
n-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):	Ei kohaldata segude suhtes.
Aururõhk:	4100 hPa (20°C)
Aururõhk:	7000 hPa (50°C)
Tihedus ja/või suhteline tihedus:	0,9 g/cm ³
Auru suhteline tihedus:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.
Osakeste omadused:	Ei kohaldata aerosoolide suhtes.

9.2 Muu teave

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitlemisel stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioone ei ole teada.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Vaadake ka jagu 7.

Kuumenemine, lahtised leegid, süttimisallikad

Rõhu tõus tekitab plahvatusohtu.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vaadake ka jagu 7.

Vältida kokkupuudet tugevate oksüdeerivate ainetega.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Vaadake ka jagu 5.2.

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Võimalik lisateave tervise mõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Windshield Foam Cleaner

EST

Lehekülg 9 / 20

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Windshield Foam Cleaner

Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:						a.p.
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:						a.p.
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	>20	mg/l/4h			arvutatud suurus, Ohtlikud aurud
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	>5	mg/l/4h			arvutatud suurus, Aerosool
Nahasöövitus/-ärritus:						a.p.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						a.p.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantserogeensus:						a.p.
Reproduktiivtoksilisus:						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.

Etanool						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	10470	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	51-124,7	mg/l/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Hiir	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Ei (kokkupuutel nahaga)
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Hiir	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Kantserogeensus:	NOAEL	>3000	mg/kg	Rott	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	24 mon
Reproduktiivtoksilisus:	NOAEL	5200	mg/kg bw/d	Rott	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):	NOAL	>20	mg/l	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Isane

EST

Lehekülg 10 / 20

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Windshield Foam Cleaner

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):	NOAEL	1730	mg/kg/d	Rott	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Emane
Sümptomid:						hingamispuudulik kus, uimasus, teadvusetus, vererõhu langus, oksendamine, köha, peavalud, joove, unisus, limaskesta ärritus, pearinglus, iiveldus

Ammoniaak						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	350	mg/kg	Rott		
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LDLo	550	mg/kg	Kass		
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LDLo	43	mg/kg	Inimene		
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LCLo	5000	ppm	Inimene		
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Söövitav
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik		Silmade kahjustamise tõsine oht.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga		Ei ole sensibiliseeriv
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Kantserogeensus:				Rott	OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatiivne
Reproduktiivtoksilisus:	NOAEL	408	mg/kg	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Sümptomid:						astmaatilised kaebused, hingamispuudulik kus, teadvusetus, nina ja kurgu limaskestade põletustunne, oksendamine, sarvkesta tuhmumine, köha, krampid, vereringekollaps, šokk, iiveldus

Butaan						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	658	mg/l/4h	Rott		

Lehekülg 11 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Inimene	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Rott	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatiivne
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEC	21,394	mg/l	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Hingamiskahjustus:						Ei
Sümptomid:						ataksia, hingeldushood, uimasus, teadvusetus, külmumised, südame rütmihäired, peavalud, krambid, joove, pearinglus, iiveldus ja oksendamine

Propaan						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	658	mg/l/4h	Rott		
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	260000	ppmV/4h	Rott		Gaasid, Isane, Analoojjärelus
Nahasöövituse/-ärritus:						Mitteärritav
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						Mitteärritav
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Reproduktiivtoksilisus (Arenguhäireid põhjustav toksilisus):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEL	7,214	mg/l	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	LOAEL	21,641	mg/l	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Hingamiskahjustus:						Ei

EST

Lehekülg 12 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Sümptomid:						hingeldushood, teadvusetus, külmumised, peavalud, krambid, limaskesta ärritus, pearinglus, iiveldus ja oksendamine
------------	--	--	--	--	--	--

Isobutaan						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	658	mg/l/4h	Rott		
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	260000	ppmV/4h	Rott		Gaasid, Isane
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik		Mitteärritav
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Imetaja	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEL	21,394	mg/l	Rott	OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Hingamiskahjustus:						Ei
Sümptomid:						teadvusetus, külmumised, peavalud, krambid, pearinglus, iiveldus ja oksendamine

11.2. Teave muude ohtude kohta

Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:						Ei kohaldata segude suhtes.
Muu teave:						Rohkem olulisi andmeid tervist kahjustavate mõjude kohta ei ole.

Etanool						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus

Lehekülg 13 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Muu teave:						Ülemäärane alkoholitarbimine raseduse ajal põhjustab fetaalset alkoholisündroomi (vähenenud sünnikaal, füüsilised ja vaimsed häired)., Ei ole viiteid sellele, et seda sündroomi põhjustab ka dermaalne või inhalatiivne manustamine., Kogemused inimesel.
------------	--	--	--	--	--	--

12. JAGU: Ökoloogiline teave

Võimalik lisateave keskkonnamõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Windshield Foam Cleaner							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:							a.p.
12.1. Mürgisus vesikirpudele:							a.p.
12.1. Mürgisus vetikatele:							a.p.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Selles segus sisalduv(ad) tensiid(id) täidab(täidavad) bioloogilise lagundatavuse nõudeid, nagu need on kindlaks määratud määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta. Antud kinnitust toetavad andmed on liikmesriikide pädevate asutuste valduses ning antakse liikmesriikidele nende vahetu taotluse alusel või detergentide tootja taotluse alusel.
12.3. Bioakumulatsioon:							a.p.
12.4. Liikuvus pinnases:							a.p.

Lehekülg 14 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
12.7. Muu kahjulik mõju:							Puuduvad andmed keskkonda kahjustavate mõjude kohta.
Muu teave:							DOC-elimineerimise määr (orgaanilised kompleksimoodu stajad) $\geq$ 80%/28d: e.k.
Muu teave:	AOX			%			Vastavalt retseptuurile ei sisalda AOX.

Etanool							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	13000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	NOEC/NOEL	120h	250	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 212 (Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sac-fry Stages)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	5414	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	10d	9,6	mg/l	Ceriodaphnia spec.		Viited
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	275	mg/l	Chlorella vulgaris	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	97	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		(-0,35) - (-0,32)				Bioakumulatsioon ei ole eeldada (LogPow < 1).
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		0,66 - 3,2				
12.4. Liikuvus pinnases:	H (Henry)		0,000138				
12.4. Liikuvus pinnases:	Koc		1,0				Kõrgeestimeetod
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine

Mürgine bakteritele:	IC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Analoogjärelus
Muud organismid:	NOEC/NOEL		280	mg/l	Lemna gibba	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Muu teave:	COD		1,9	g/g			
Muu teave:	BOD5		1	g/g			

Ammoniaak							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	8,2	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	0,53	mg/l	Oncorhynchus mykiss		Veevaba aine
12.1. Mürgisus kaladele:	NOEC/NOEL	30d	<0,048	mg/l	Ictalurus punctatus	OECD 215 (Fish, Juvenile Growth Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	0,16-1,1	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	24-25,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	21d	0,42	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	0,66	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	1,16	mg/l	Daphnia pulicaria		Veevaba aine
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	>1000		Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.1. Mürgisus vetikatele:	NOEC/NOEL	72h	>1000	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		-1,14			Regulation (EC) 440/2008 A.8 (PARTITION COEFFICIENT)	Ei ole oodata
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Mürgine bakteritele:	EC50	5min	1,16	mg/l	Photobacterium phosphoreum		Veevaba aine
Lahustuvus vees:							Lahustuv

Butaan							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	

EST

Lehekülg 16 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		2,89				Nimetamisväärset bioakumulatsioonipotentsiaali ei ole eeldada (LogPow 1-3).
12.4. Liikuvus pinnases:							Ei ole oodata
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine

Propaan							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	49,9	mg/l			
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	96h	19,37	mg/l			
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		2,28				Nimetamisväärset bioakumulatsioonipotentsiaali ei ole eeldada (LogPow 1-3).
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine

Isobutaan							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	27,98	mg/l			
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	96h	7,71	mg/l			
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:							Nimetamisväärset bioakumulatsioonipotentsiaali ei ole eeldada (LogPow 1-3).
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Aine / segu / jääkkoguste puhul

Jäätmekirje nr EÜ:

Nimetatud jäätmekirjed on soovitusel toote võimalikul kasutamisel.

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)

16 05 04 Ohtlikke aineid sisaldavad gaasid (sh haloonid) survemahutis

20 01 29 Ohtlikke aineid sisaldavad pesuained

Lehekülg 17 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Soovitus:
 Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.
 Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.
 Andke tühjendamata jäänud aerosoolpurgid üle ohtliku prügi kogumispunkti.
 Andke täielikult tühjendatud aerosoolpurgid materjali kogumispunkti.

Saastunud pakkematerjalile

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.
 Soovitus:
 Puhastamata mahuteid ei tohi mulgustada, katki lõigata ega keevitada.
 15 01 04 Metallpakendid
 15 01 10 Ohtlikke aineid sisaldavad või nendega saastatud pakendid

14. JAGU: Veonõuded

Üldteave

Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number:	1950	
14.2. ÜRO veose tunnusunimetus:		
UN 1950 AEROSOLS		
14.3. Transpordi ohuklass(id):	2.1	
14.4. Pakendigrupp:	-	
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata	
Tunnel restriction code:	D	
Klassifitseerimise kood:	5F	
LQ:	1 L	
Transpordi kategooria:	2	

Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.1. ÜRO number või ID number:	1950	
14.2. ÜRO veose tunnusunimetus:		
UN 1950 AEROSOLS		
14.3. Transpordi ohuklass(id):	2.1	
14.4. Pakendigrupp:	-	
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata	
Meresaasteained (Marine Pollutant):	Ei kohaldata	
EmS:	F-D, S-U	

Õhuvedu (IATA)

14.1. ÜRO number või ID number:	1950	
14.2. ÜRO veose tunnusunimetus:		
UN 1950 Aerosols, flammable		
14.3. Transpordi ohuklass(id):	2.1	
14.4. Pakendigrupp:	-	
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata	

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Ohtliku lasti transportimisega tegelevad isikud peavad olema koolitatud.
 Kõik transpordiga tegelevad isikud peavad järgima ohutuseeskirju.
 Järgida tuleb õnnetusjuhtumite vältimise ettevaatusabinõusid.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Last ei ole puistematerjal, vaid tükikaup, seega pole sobilik.
 Väikestele kogustele kehtestatud nõuded ei kehti.
 Ohunumber ja pakendikood nõudmisel.
 Pidage silmas erisätteid (special provisions).

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:
 Järgige riiklike alaealiste töökaitse määrusi/seadusi (eriti määruse 94/33/EÜ riiklikku kohaldamist)!
 Järgida kutseliidu/töömeditsiini eeskirju.

EST

Lehekülg 18 / 20
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019
 Hakkab kehtima alates: 03.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025
 Windshield Foam Cleaner

Direktiiv 2012/18/EL (SEVESO III), I lisa, 1. osa - tootele kehtivad alljärgnevad kategooriad (muu hulgas tuleb sõltuvalt ladustamisest, käitlemisest jne arvestada ka muid kategooriaid):

Ohukategooriad	I lisa märkused	Artikli 3 lõikes 10 osutatud ohtlike ainete piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Madalama tasandi nõuded	Artikli 3 lõikes 10 osutatud ohtlike ainete piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Kõrgema tasandi nõuded
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Kategooriate ja künniskoguste määramisel tuleb alati arvestada direktiivi 2012/18/EL I lisa, eriti siin nimetatud tabelite ja märkustega 1-6.

Direktiiv 2012/18/EL (SEVESO III), I lisa, 2. osa - see toode sisaldab alljärgnevalt loetletud aineid:

Kanne nr	Ohtlikud ained	I lisa märkused	Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Madalama tasandi nõuded	Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks - Kõrgema tasandi nõuded
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Kategooriate ja künniskoguste määramisel tuleb alati arvestada direktiivi 2012/18/EL I lisa, eriti siin nimetatud tabelite ja märkustega 1-6.

Direktiiv 2010/75/EL (VOC):

~ 24,45 %

Määrus (EÜ) nr 648/2004

5 % või rohkem, kuid alla 15 %
 alifaatseid süsivesinikke
 alla 5 %
 anioonseid pindaktiivseid aineid
 parfüüme
 LIMONENE

Töövahendite kasutamise käigus tuleb järgida riiklikke eeskirju / ohutus- ja tervishoiuäärust.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod:

8

Vajalik on töötajate koolitamine ohtlike materjalide käsitlemise osas.

Teave kehtib tootele tarnitud olekus.

Vajalik on töötajate juhendamine/koolitamine ohtlike ainete käsitlemise osas.

Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Kasutatud hindamismeetod
Aerosol 1, H222	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.
Aerosol 1, H229	Klassifitseerimine vormi või seadme oleku järgi.

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).

H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H400 Väga mürgine veeorganismidele.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Lehekülg 19 / 20

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Windshield Foam Cleaner

Aerosol — Aerosoolid

Flam. Liq. — Tuleohtlik vedelik

Eye Irrit. — Silmade ärritus

Skin Corr. — Nahasöövit

Eye Dam. — Raske silmakahjustus

Aquatic Acute — Ohtlik vesikeskkonnale - äge

Aquatic Chronic — Ohtlik vesikeskkonnale - krooniline

Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja määrus (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis.

Suunised ohutuskaartide koostamiseks praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Märgistamise ja pakendamise suunised vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Koostisainete ohutuskaardid.

ECHA-homepage (ECHA koduleht) - teave kemikaalide kohta

GESTIS-Stoffdatenbank (Ainete andmebaas, Saksamaa).

Föderaalne keskkonnaagentuuri teabeleht "Rigoletto" veekeskkonnale ohtlike ainete kohta (Saksamaa).

ELi töökoha piirnormide direktiivid 91/322/EMÜ, 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, (EL) 2017/164, (EL) 2019/1831 praegu kehtivas versioonis.

Vastavate riikide riiklikud töökoha piirnormide nimekirjad praegu kehtivas versioonis.

Ohtlike kaupade maantee-, raudtee-, mere- ja õhuveo eeskirjad (ADR, RID, IMDG, IATA) praegu kehtivas versioonis.

Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

a.p. andmed puuduvad

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Akuutse toksilisuse hinnang)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

ca circa / umbes

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)

dw dry weight

e.k. ei kohaldata

e.o.t. ei ole testitud

ECHA European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EL Euroopa Liit

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EMÜ Euroopa Majandusühendus

EN Euroopa standardid

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EÜ Euroopa Ühenduse

EVAL Etüleenvinüül alkoholi kopolümeer

Fax. Faksinumber

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)

GWP Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IMDG-kood International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit)

jne ja nii edasi

Lehekülg 20 / 20

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 03.11.2025 / 0020

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 20.07.2025 / 0019

Hakkab kehtima alates: 03.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 07.11.2025

Windshield Foam Cleaner

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist)
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos))

LQ Limited Quantities

nt Näiteks

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. orgaaniline

p. Punkt

p. puudub

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)

PE Polüetüleen

PNEC Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)

PVC Polüvinüülkloriid

REACHRegistration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefon

Üld. üldiselt

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitusel ohtlike kaupade veo kohta)

VOC Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks, mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.

Väljaandja:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tel: +49 5233 94 17 0, faks: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Kõnesoleva dokumendi muutmine või paljundamine on lubatud ainult Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung nõusolekul.